

Projekttitel - <b>název projektu - tytuł projektu</b>
<b>10-jähriges Jubiläum der Zusammenarbeit der Gemeinden Jeżów Sudecki und Paseky nad Jizerou 10 let spolupráce Obcí Jeżów Sudecki a Paseky nad Jizerou 10-lecie współpracy Gmin Jeżów Sudecki i Paseky nad Jizerou</b>
Projektnummer - <b>číslo projektu - numer projektu</b>
<b>2507</b>
Antragsteller - <b>žadatel - wnioskodawca</b>
<b>Gmina Jeżów Sudecki</b>
Projektpartner - <b>projektový partner – partner projektu</b>
<b>Obec Paseky nad Jizerou</b>
Projektlaufzeit - <b>doba realizace - czas realizacji</b>
<b>08/2011 – 01/2012</b>
Förderung - <b>dotace - kwota (€)</b>
<b>5.906,68</b>
Ergebnisse - <b>výsledky - rezultaty</b>
<p>Das Projekt beinhaltete folgende kulturelle Aktivitäten:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kartofflada – Kartoffelfest</li> <li>2. Treffen der Partnergemeinden an der Bahnstrecke Jeżów Sudecki-Jelenia Góra-Kořenov – Besichtigung des Zahnradbahnmuseums in Kořenov, Bahnfahrt</li> <li>3. Konferenz anlässlich des 10-jährigen Jubiläums der Zusammenarbeit</li> <li>4. Herausgabe eines dreisprachigen Kalenders</li> <li>5. Druck einer dreisprachigen Publikation über die Gemeinde und die Zusammenarbeit</li> <li>6. Auftritt von Grundschulern in Czernica, Paseky nad Jizerou und Bozkov</li> </ol> <p>Projekt zahrnoval následující kulturní aktivity:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bramborová slavnost</li> <li>2. Setkání partnerských obcí na trati Jeżów Sudecki-Jelenia Góra-Kořenov – prohlídka muzea zubačky v Kořenově, jízda vlakem</li> <li>3. Konference u příležitosti 10. výročí spolupráce</li> <li>4. Vydání trojjazyčného kalendáře</li> <li>5. Tisk trojjazyčné publikace o obcích a spolupráci</li> <li>6. Vystoupení žáků základních škol z Czernice, Pasek nad Jizerou a Bozkova</li> </ol> <p>Projekt obejmował następujące działania kulturalne:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kartofflada – święto ziemniaka</li> <li>2. Wspólne spotkanie gmin partnerskich na szlaku kolejowym Jeżów Sudecki-Jelenia Góra-Kořenov – zwiedzanie Muzeum kolei zębatej w Kořenovie, przejazd koleją</li> <li>3. Konferencja z okazji 10-lecia współpracy</li> <li>4. Wydanie trójjęzycznego kalendarza</li> <li>5. Druk informatora trójjęzycznego promującego gminy i współpracę partnerską</li> <li>6. Występ dzieci ze Szkoły Podstawowej w Czernicy w Paseky nad Jizerou i Bozkovie</li> </ol>